

قبس من نور القرآن

درس 54 - سورة التور - آيات 51-54

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّمَا	كَانَ	قَوْلَ	الْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى اللَّهِ
همانا	هست	سخن	مومنان	آنگاه	فراخوانده شود	بسوی الله
وَرَسُولِهِ	لِيَحْكَمَ	بَيْنَهُمْ	أَنْ	يَقُولُوا		
و رسول او	تا او فیصله کند	میان شان	که	آنان بگویند		
سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا	وَأُوَلِّيكَ	هُمْ	الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾		
ما شنیدیم	و اطاعت نمودیم	و آنان	ایشان	رستگاران		

وَمَنْ	يُطِعِ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَيُخِشِ	اللَّهَ
و آنکه	اطاعت نمود	الله	و رسول او (را)	و بترسد	الله
وَيَتَّقِهِ	فَأُوَلِّيكَ	هُمْ	الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾		
و بپرهیزدش	پس آنان	ایشان	رستگاران		

وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لَنْ
و آنان سوگند یاد کردند	به الله	موکد ترین	سوگند هایشان	همانا اگر
أَمْرَتَهُمْ	لَيَخْرُجَنَّ	قُلْ	لَا تُقْسِمُوا	طَاعَةَ
تو برایشان فرمان دهی	آنان البته بیرون میشود	بگو	شما سوگند یاد نکنید	طاعت
مَعْرُوفَةً	إِنَّ	اللَّهَ	خَيْرٌ	تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾
پسندیده	همانا	الله	آگاه	شما میکنید

قبس من نور القرآن

درس 54 - سورة التور - آيات 51-54

قُلْ	أَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ ۖ	فَإِنْ
بگو	فرمانبردارید	از الله	و فرمانبردارید	از رسول	پس اگر آنان
تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا	عَلَيْهِ	مَا	حُمِّلَ	
روی گردانیدند	پس جز این	نیست بر او است	آنچه	بروی لازم گردانیده شده است	
وَعَلَيْكُمْ	مَا	حُمِّلْتُمْ ۖ	وَإِنْ	تُطِيعُوهُ	
و بر شماست	آنچه	بر شما لازم شده است	و اگر	از او فرمانبردارید	
تَهْتَدُوا ۗ	وَمَا	عَلَى الرَّسُولِ	إِلَّا	الْبَلَاغُ	الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾
شما رهیب میشوید	و نیست	بر رسول	مگر	تبلیغ	آشکارا